

**Russian Orthodox Church of the
Resurrection of Christ**
1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001
web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rsmnch@msn.com

Сретение Господне /
The Meeting of the Lord
В субботу 15 феб. /
Saturday Feb. 15

Schedule for the Week of February 9 - 15, 2020

Sunday Feb 9	Sunday of the Publican & Pharisee Нед. о мытаре и фарисее Newmartyrs & Confessors of Russia Новомуч. И Исповедников Церкви Русской
Friday Feb 14	Vigil – Meeting of the Lord 6:30 PM
Saturday Feb 15	Meeting of the Lord / Сретение Господне 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия 5:30 PM Vigil
Sunday Feb 16	Sunday of the Prodigal Son / Нед. о блудном сыне 8:15 AM Nocturns, Hours, Confessions 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия

великим, как Бог, захотел быть самозаконником, подвергся самолюбию и гордости, и – пал.

Мы знаем, что люди пали не сами собою, а по искушению от дьявола. Нужно ли рапространяться о том, что гордость или самохвальство, соединенное с унижением других, есть болезнь нашей души? (Св. Прав. Иоанн Кронштадтский)

Притча о мытаре и фарисее (Лк. 18, 10-14)

Два человека вошли в храм помолиться: один фарисей, а другой мытарь ...

Иисус Христос сказал эту притчу, предостерегая всех нас, чтобы мы не гордились, но чтобы со смирением, видя свои грехи, сокрушались о них, никого не осуждая, потому что только смиренный человек возвышается душой к Богу.

Почему мытарь не избрал для излияния сердца своего пред Богом какого-либо величественного псалма, но обратился к столь краткой молитве? Когда явится в душе смирение и сокрушение духа по причине открывшейся очам ее греховности – тогда многословие делается для нее несвойственным, невозможным.

Устремив все внимание на бедственное положение свое, она начинает вопиять к Богу какою-либо кратчайшею молитвою. (свят. Игнатий Брянчанинов)

On the 40th day after His birth, Jesus was taken to the Temple according to the law of Moses “to present Him to the Lord.” From the first verse of

Страсть самохвальства



Фарисеи и мытари не по имени, а по делам, есть и теперь. Страсть превозношения и самохвальства господствует и ныне в сынах падшего Адама.

Откуда в нас страсть

превозношения и самохвальства? Оттуда же, откуда произошли все грехи наши: от первого прародительского греха. Человек создан был с тем, чтобы он любил Бога, как виновника своего бытия больше всего, чтобы взирая на Его совершенства и подражая им, свято исполнять Его волю.

Но он полюбил больше себя, а не Бога, захотел совершенства Его присвоить себе, пожелал быть сам столь же

the reading for the day, (Luke 2:22-40), we get the name for this day, The Presentation. The law governing this is given in Leviticus 12, where the laws concerning childbirth are given.

According to the Jewish law, on the 40th day after the birth of a son, he must be brought to the Temple to be consecrated to the Lord. There were two people there, who were acknowledged by name, waiting for Jesus in the Temple. These were Simeon, one of the men to whom was entrusted the translation of the Old Testament from the Old Hebrew to the then more prevalent language in use – Greek -, and Anna, a prophetess who was up in age and never left the Temple, but spent her time there in fasting and prayer.

Simeon, in the process of translating Isaiah 7:14, came upon the passage: “And this shall be a sign unto you, a virgin shall give birth to a son and he shall be called Emmanuel, or ‘God is with us.’” He was perplexed. Should the word “virgin” be translated as “maiden?” Has the meaning of the word changed? He was stumped and decided to take it to God in prayer. He decided on the word “virgin,” and Simeon was then given a promise by the Lord that he would not die until he saw this prophesy of Isaiah fulfilled. It is from this that the Church recites the prayer so often, especially during Vespers, “Lord, now let Thy servant depart in peace...”

Anna, on the other hand, was said to be beside herself with joy. She thanked God for the privilege of being at the Meeting, and was said to speak to everyone of her experience.

There are many lessons to be learned from the observance of this day, but certainly one is the importance of following the Traditions which are set before us, as the parents of Jesus did. (from *The Orthodox Herald*)

БЕРЕГИТЕ СВЯЩЕННИКОВ ! НЕ ДАВАЙТЕ ИХ В ОБИДУ!

Любовь священника к своей пастве мужественна и жертвенна. Но жить постоянно в таком напряжении сложно, человек быстро сгорает, растратив жизненные силы. Священнику свойственно быть «съеденным» людьми. Причём люди делают это

непреднамеренно, и не со всяким батюшкой, а с тем, кто осмелился подарить себя людям. Иные священники, прекрасно понимая это, выстраивают дистанцию между собой и паствой. Например, прихожанин говорит: «Я хочу прийти к вам на длинный разговор». Священник: «У меня нет времени». Такие священники живут до 90 лет с розовыми щёчками. А тот батюшка, который выслушает, вникнет в суть проблемы, разрешит вылить на себя всё, что накопилось у вас в душе, в 50 лет уже выглядит стариком.

Священник — это ассенизатор, мастер очистки выгребных ям, которыми являются наши души. Мы всё знаем про себя и про вас. Ведь мы тоже не с неба спустились. Бог дал нам благодать священства, но мы не перестали быть людьми, мы так же разжигаемся, воспаляемся, соблазняемся, устаём, мучаемся... Ну так и вы бережно относитесь к своим священникам, не утомляйте без меры. Пришли на исповедь — говорите кратко, чётко и уходите. А он из любви слушает вас, А вы ведь не одна, в очереди ещё человек пятьдесят стоит!

Да, нас можно ругать с утра до вечера, повод найдётся, но стоит ли это делать? Это же нечестно. Мы такие же грешные люди, а вы спрашиваете с нас, как с ангелов. За что нас критиковать более других? За то, что мы Богу молимся, что стоим пред Богом и просим: «Господи, прости меня недостойного и всех тех, кто за моей спиной стоит, — блудников, обжор, пьяниц, лжесвидетелей, лентяев...»? Посмотрите, как относятся к своему духовенству евреи. Но ни один иудей не скажет на своего раввина гадость. Только мы поливаем грязью своих священников.

Да, мы не производим материальные ценности: болванки не точим, землю не копаем, хлеб не сеем. Но если мы перестанем крестить, венчать, отпевать, исповедовать, причащать... всем от этого станет хуже. На плечи священнослужителей возложена тяжелейшая ответственность. И Бог с нас спросит иначе, чем с вас. У Господа со священниками отдельный разговор. Кто-то из вас в сердцах скажет: «Тьфу, свинья, а не священник». Господь ответит: «Свинья, но Моя. Мне и карать, и миловать».

Дал бы Бог, чтобы мы любили своих священников. Но это ваш священник, не порочьте его, не проклинаяте на каждом углу. Поймите, вы — наши, а мы, священники, — ваши.

(Продолжение следует)